

THE FUTURE OF INFORMATION SCIENCES



4th International Conference
“The Future of Information Sciences:
INFuture2013 – Information Governance”
Zagreb, 6-8 November 2013

Organizer

Department of Information Sciences, Faculty of Humanities and Social Sciences,
University of Zagreb

under the high auspices of the President of the Republic of Croatia
supported by the Mayor of the City of Zagreb

Editorial board

Mihaela Banek Zorica, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of
Zagreb, Croatia

Damir Boras, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb, Croatia

Senada Dizdar, Faculty of Philosophy, University of Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

Anne Gilliland, University of California Los Angeles, USA

Jadranka Lasić-Lazić, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb,
Croatia

Vladimir Mateljan, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb,
Croatia

Sue McKemmish, Centre for Organisational and Social Informatics, Monash
University, Australia

Sanja Seljan, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb, Croatia

Aida Slavić, UDC Consortium, The Hague, The Netherlands

Hrvoje Stančić, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb,
Croatia

Sonja Špiranec, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb,
Croatia

Miroslav Tuđman, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb,
Croatia

Technical editor

Hrvoje Stančić

Cover design by

Hrvoje Stančić

Publisher

Department of Information Sciences, Faculty of Humanities and Social Sciences,
University of Zagreb, Croatia

Printed by

Inter-ing, Zagreb

Impression

150 copies

All published papers undergo an international, double blind peer review.

ISSN 1847-8220

**THE FUTURE OF
INFORMATION SCIENCES**

INFUTURE2013

**INFORMATION
GOVERNANCE**

Edited by

Anne Gilliland, Sue McKemmish, Hrvoje Stančić,
Sanja Seljan, Jadranka Lasić-Lazić

Zagreb, November 2013

CONTENTS

Preface	1
KEYNOTE PAPERS	3
Anne Gilliland 'To the Tasks and the Skills': Considerations and Competencies for Designing Glocal Archival Access Systems	5
Sue McKemmish Recordkeeping and Archiving in the Cloud. Is There a Silver Lining?	17
Oliver Čulo From Translation Machine Theory to Machine Translation Theory – some initial considerations	31
THEORY AND METHODOLOGY OF INFORMATION GOVERNANCE	39
Anina Bauer, Đilda Pečarić The Lifespan of Web references: An Example in Graduate Papers at the Department of Information Sciences in Zagreb	41
Arian Rajh, Krešimir Meze A Domain-Specific Records Management and Information Governance Solution Designed to Support the Implementation of the General International Standard Archival Description	51
Adam Jansen, Luciana Duranti The InterPARES Trust Project – Trust and Digital Records in an Increasingly Networked Society	63
Nermina Bogičević Sense-making for Records Managers: Taking a Leading Role in SharePoint Governance	69
Mila Nadrljanski, Sanja Frkić, Gorana Tafro Basic Components of Information System for a Contemporary Maritime Agent	75
Marcella Jelić Information Technology as Basis for the Changes in the Social Role of Film	85

KNOWLEDGE MANAGEMENT	95
Tomislav Ivanjko	
Teaching Universal Decimal Classification (UDC) to Undergraduate Students: A Folksonomy Driven Approach	97
Mihaela Bingula, Andrea Matic, Vanesa Varga, Nives Mikelić Preradović	
Facebook: The Good, the Bad or the Ugly?	105
Mirela Grginčić, Krešimir Musa	
Dealing with Information Through Social Lean Thinking	117
APPLICATIONS FOR E-SOCIETY AND E-GOVERNMENT	125
Mila Nadrljanski, Veronika Domitrović, Sanja Frkić	
Creative Business Environment as a Factor in Improving the Effectiveness of Maritime Agents	127
Martina Poljičak, Hrvoje Stančić	
Proposing the Model for Croatian Remote Access Safe Centre for Statistical Microdata	137
Hrvoje Brzica, Boris Herceg, Hrvoje Stančić	
Long-term Preservation of Validity of Electronically Signed Records	147
Tihomir Katulić, Kruno Golubić	
Does Digital Rights Management Affect the Mobile Application Market? ..	159
Sergej Lugović, Sonja Špiranec	
Mutation of Capital in the Information Age: Insights from the Music Industry	169
LANGUAGE TECHNOLOGIES	185
Evelina Miscin	
Use of Corpus Analysis Tools in Medical Corpus Processing	187
DIGITAL CURATION	197
Goran Zlodi, Tomislav Ivanjko	
Crowdsourcing Digital Cultural Heritage	199
Maureen Brunsdale	
Bringing Circus History into the Digital World	209

NEW CHALLENGES IN INTERDISCIPLINARY EDUCATION	213
Matea Leko, Sanja Kišiček, Josip Knežević, Petar Krešimir Marić, Ivana Martinović, Elvis Vusić	
Interactive Application for Learning the Latin Language	215
Mila Nadrljanski, Gorana Tafro, Ivana Čović	
Media Competence of Students of Maritime Studies in Split	227
Marko Arambašić, Ivan Dunder	
Computer-based Assistive Technologies in Education for Students with Disabilities	237
Marija Lenić, Anita Kustura, Ida Jurković, Nives Mikelić Preradović	
Students for Seniors: Basic ICT Education for the Elderly	249
Anamaria Kudrna, Lana Ljevaković	
E-learning from the Perspective of Teachers at the University of Zagreb	257
INFuture Conference Standing Board of Reviewers	265